

Bản án số: 112/DS-ST
Ngày: 10/9/2024
V/v “Tranh chấp hợp đồng
tín dụng”.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 3 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Phan Thị Hoa

Các Hội thẩm nhân dân: 1/- Bà Đặng Thị Ngọc Hằng
2/- Bà Nguyễn Thị Xuyên

Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thủy Trang – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 3,
Thành phố Hồ Chí Minh.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia
phiên tòa:* Bà Lê Thị Tuyết Sương – Kiểm sát viên.

Trong ngày 10/9/2024, tại phòng xử án Tòa án nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 376/TLST - DS ngày 20 tháng 10 năm 2023, về việc: “Tranh chấp hợp đồng tín dụng” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số 188/2024/QĐXXST-DS ngày 31 tháng 7 năm 2024; Quyết định hoãn phiên tòa số 513/2024/QĐST-DS ngày 20 tháng 8 năm 2024, giữa các đương sự:

Nguyên đơn: N hàng Thương mại Cổ phần Đ

Trụ sở: Phường L, quận H, thành phố Hà Nội.

Địa chỉ chi nhánh: Số D, Phường V, Quận R, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Nguyễn Tiến L, bà Đỗ Thị L L là người đại diện hợp pháp theo ủy quyền. (Có mặt)

Bị đơn: Ông Vũ Văn V, sinh năm 1984.

Bà Ngô Thị Kim N, sinh năm 1986

Cùng địa chỉ: Số T, phường S, quận P, Thành phố Hồ Chí Minh.

Cùng địa chỉ liên lạc: số X, phường C, quận V, Thành phố Hồ Chí Minh.
(Vắng mặt)

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Lê Hoàng V, sinh năm 1988

Địa chỉ: Số G, phường N, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh. (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Trong Đơn khởi kiện đề ngày 11/10/2023, các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án Nguyên đơn N hàng Thương mại Cổ phần Đ có ông Nguyễn Tiến L, bà Đỗ Thị L L đại diện thống nhất trình bày:

Ông Vũ Văn V và Bà Ngô Thị Kim N có vay vốn tại N hàng TMCP Đầu Tư & Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Bến Nghé theo Hợp đồng tín dụng số 01/2022/510587/HĐTD ký ngày 30/06/2022, cụ thể như sau:

- + Số tiền vay là: 29.500.000.000 VND (Hai mươi chín tỷ năm trăm triệu đồng).
- + Thời gian vay: 360 tháng.
- + Ngày vay : 30/06/2022.
- + Ngày đến hạn: 30/06/2052.
- + Lãi suất vay: 8,5%/tháng, lãi suất này sẽ được thay đổi khi có thông báo thay đổi quy định về lãi suất của N hàng.
- + Phương thức trả nợ: Lãi trả hàng tháng; Nợ gốc sẽ phân kỳ trả nợ cho N hàng theo từng quý, tổng cộng 120 kỳ trả nợ. Ân hạn 02 kỳ (Quý) đầu tiên, cụ thể, ân hạn kỳ 01 và kỳ 02, từ kỳ thứ 03 đến kỳ thứ 120 trả 250.000.000 đồng.
- + Mục đích vay: Thanh toán và/hoặc hoàn vốn tiền mua căn nhà tại thửa đất số 29-2, 30-28, tờ bản đồ số 2C (SĐN), địa chỉ 153 Trường Chinh, Kp3, P.Tân Thới Nhất, Quận 12, TPHCM.

Tình hình cho vay, thu nợ, dư nợ đến ngày 20/11/2023:

- + Số tiền vay: 29.500.000.000 VND (Hai mươi chín tỷ năm trăm triệu đồng).
- + Số tiền đã trả: 350.561.848 VND (Ba trăm năm mươi triệu năm trăm sáu mươi một nghìn tám trăm bốn mươi tám đồng).
- + Dư nợ gốc: 29.149.438.152 VND
- + Nợ lãi (lãi vay tính đến ngày 20/11/2023): 1.561.864.745 VND.
- Tổng gốc lãi còn phải trả : 30.711.302.897 VND.
- + Ngày chuyển nợ quá hạn: 26/06/2023.

Tài sản thế chấp bao gồm: Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại số 153 Trường Chinh, KP3, Phường Tân Thới Nhất, Quận 12, Thành Phố Hồ Chí Minh; bất động sản thuộc quyền sở hữu của Bà Ngô Thị Kim N đã thế chấp cho N hàng theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2022/510587/HĐBĐ ký ngày 01/07/2022 được công chứng tại Văn phòng công chứng Vũ Thị Vân Anh và Đăng ký giao dịch đảm bảo tại Văn phòng Đăng ký đất đai Quận 12, TP HCM ngày 01/07/2022.

Do vi phạm thời hạn trả nợ theo quy định trong hợp đồng tín dụng, toàn bộ nợ của Hợp đồng tín dụng trên đã chuyển nợ quá hạn từ ngày 26/06/2023.

N hàng đã nhiều lần gửi Thông báo trả nợ và Thư mời cho Bên vay mời Bên vay lên N hàng để giải quyết khoản vay trên. Đến nay sau nhiều lần yêu cầu Ông Vũ Văn V và Bà Ngô Thị Kim N thanh toán nợ cho N hàng nhưng Ông Vũ Văn V và Bà Ngô Thị Kim N vẫn chây ỳ trong việc trả nợ vay cho N hàng.

Xuất phát từ tình hình trên, N hàng TMCP Đầu Tư & Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Bến Nghé kính đề nghị Tòa án nhân dân Quận 03, Thành phố Hồ Chí Minh xem xét giải quyết vụ việc :

1. Buộc Ông Vũ Văn V và Bà Ngô Thị Kim N thực hiện trả toàn bộ nợ theo Hợp đồng tín dụng số 01/2022/510587/HĐTD ký ngày 30/06/2022 cho N hàng cụ thể:

+ Nợ gốc: 28.749.680.617 đồng

+ Nợ lãi tạm tính đến ngày 22/07/2024: 1.913.924.092 VND

- Tổng nợ phải trả đến ngày 01/07/2024: 30.663.604.709 VND

(Bằng chữ: Ba mươi tỷ sáu trăm sáu mươi ba triệu sáu trăm lẻ bốn nghìn bảy trăm lẻ chín đồng).

Buộc ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N vẫn tiếp tục trả nợ lãi phát sinh từ sau ngày 22/07/2024 cho đến khi trả hết nợ gốc.

2. Trường hợp ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N không thực hiện trả nợ, đề nghị phát mãi tài sản là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại số 153 Trường Chinh, KP3, Phường Tân Thới Nhất, Quận 12, Thành Phố Hồ Chí Minh, bất động sản thuộc quyền sở hữu của Bà Ngô Thị Kim N đã thế chấp cho N hàng theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2022/510587/HĐBĐ ký ngày 01/07/2022 được công chứng tại Văn phòng công chứng Vũ Thị Vân Anh và Đăng ký giao dịch đảm bảo tại Văn phòng Đăng ký đất đai Quận 12, TP HCM ngày 01/07/2022.

- Bị đơn ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Lê Hoàng V đã được Tòa án tổng đạt, niêm yết hợp lệ Thông báo về việc thụ lý vụ án, Giấy triệu tập để trình bày ý kiến, các Thông báo về phiên họp kiểm tra việc giao nộp tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải theo quy định của pháp luật, nhưng vẫn không có mặt theo triệu tập nên Tòa án không ghi nhận được lời khai của ông V, bà N và ông V.

Tại phiên tòa hôm nay:

- Nguyên đơn N hàng Thương mại Cổ phần Đ có ông Nguyễn Tiến L, bà Đỗ Thị L L đại diện thống nhất trình bày: N hàng Thương mại Cổ phần Đ vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện cụ thể:

1. Yêu cầu buộc ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải trả số tiền còn nợ tạm tính đến ngày 10/9/2024 là 31.045.621.013 đồng trong đó nợ gốc 28.749.680.617 đồng, nợ lãi trong hạn 2.295.940.396 đồng và buộc ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải tiếp tục trả nợ lãi phát sinh theo thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng từ ngày 11/9/2024 cho đến khi trả hết nợ gốc. Đối với tiền lãi quá hạn N hàng BIDV không yêu cầu ông V và bà N phải trả.

2. Trường hợp ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N không thực hiện trả nợ, đề nghị phát mãi tài sản là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại số 153 Trường Chinh, KP3, Phường Tân Thới Nhất, Quận 12, Thành Phố Hồ Chí Minh, bất động sản thuộc quyền sở hữu của Bà Ngô Thị Kim N đã thế chấp cho N hàng theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2022/510587/HĐBĐ ký ngày 01/07/2022 được công chứng tại Văn phòng công chứng Vũ Thị Vân Anh và Đăng ký giao dịch đảm bảo tại Văn phòng Đăng ký đất đai Quận 12, TP HCM ngày 01/07/2022.

- Bị đơn Ông Vũ Văn V, bà Ngô Thị Kim N; và Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Lê Hoàng V vắng mặt

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 3 phát biểu ý kiến: Qua nghiên cứu hồ sơ vụ án và kiểm sát việc tuân theo pháp luật của Tòa án nhân dân Quận 3 trong quá trình giải quyết vụ án và tham gia phiên tòa sơ thẩm hôm nay, nhận thấy yêu

cầu của nguyên đơn N hàng Thương mại Cổ phần Đ là có cơ sở để chấp nhận. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên chấp nhận yêu cầu của Nguyên đơn

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về thủ tục tố tụng, quan hệ tranh chấp và thẩm quyền:

Xét yêu cầu của nguyên đơn N hàng Thương mại Cổ phần Đ khởi kiện bị đơn ông Vũ Văn V và Bà Ngô Thị Kim N phải trả số tiền nợ vay, nợ lãi phát sinh từ Hợp đồng tín dụng nên đây là vụ án “Tranh chấp về hợp đồng vay tài sản” được quy định tại khoản 3 Điều 26 Bộ luật tố tụng dân sự 2015.

[1.2]. Về thẩm quyền: Căn cứ Điều 9 của Hợp đồng tín dụng số 01/2022/510587/HĐTD ngày 30/06/2022 thì Nguyên đơn và bị đơn đã thỏa thuận “*mọi tranh chấp phát sinh trong quá trình vay vốn... và các bên không thương lượng được...hai bên thống nhất Tòa án có thẩm quyền giải quyết tranh chấp là Tòa án nhân dân Quận 3*” là nơi thực hiện hợp đồng, do đó theo quy định tại quy định tại điểm a Khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 và điểm b khoản 1 Điều 40 Bộ luật Tố tụng Dân sự thì vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

[2]. Về thủ tục xét xử vắng mặt:

- Bị đơn ông Vũ Văn V, bà Ngô Thị Kim N và Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Lê Hoàng V đã được tổng đạt, niêm yết hợp lệ Quyết định đưa vụ án ra xét xử, Quyết định hoãn phiên tòa và Giấy triệu tập để tham gia phiên tòa nhưng vẫn vắng mặt mặc dù đã được Tòa án triệu tập hợp lệ lần thứ hai. Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 227 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015, Tòa án nhân dân Quận 3 tiến hành xét xử vắng mặt ông V, bà N và ông V.

[3]. Về việc Nguyên đơn N hàng TMCP Đ yêu cầu Tòa án buộc bị đơn ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải trả số tiền còn nợ tạm tính đến ngày 10/9/2024 là 31.045.621.013 đồng trong đó nợ gốc 28.749.680.617 đồng, nợ lãi trong hạn 2.295.940.396 đồng và Buộc V và bà N vẫn tiếp tục trả nợ lãi phát sinh theo thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng từ ngày 11/9/2024 cho đến khi trả hết nợ gốc. Hội đồng xét xử xét thấy.

Căn cứ Hợp đồng tín dụng số 01/2022/510587/HĐTD ngày 30/06/2022 thể hiện ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N có vay của N hàng Thương mại Cổ phần Đ - Chi nhánh Bến Nghé (sau đây gọi tắt là N hàng BIDV) số tiền 29.500.000.000 đồng (*Hai mươi chín tỷ năm trăm triệu đồng*); Mục đích vay: Thanh toán và/hoặc hoàn vốn tiền mua căn nhà tại thửa đất số 29-2, 30-28, tờ bản đồ số 2C (SĐN), địa chỉ 153 Trường Chinh, Kp3, P.Tân Thới Nhất, Quận 12, TPHCM; Thời hạn vay 360 tháng; phương thức trả: Lãi trả hàng tháng, Nợ gốc sẽ phân kỳ trả nợ cho N hàng theo từng quý, tổng cộng 120 kỳ trả nợ; Lãi suất vay: 8,5%/tháng, lãi suất này sẽ được thay đổi khi có thông báo thay đổi quy định về lãi suất của N hàng.

Thực hiện hợp đồng N hàng BIDV đã giải N đủ số tiền vay và ông V và bà N cũng đã trả chi N hàng BIDV được tổng số tiền là 350.561.848 đồng (*Ba trăm năm mươi triệu năm trăm sáu mươi một nghìn tám trăm bốn mươi tám đồng*), bắt đầu từ tháng 05/2023 thì ông V và bà N không thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho N hàng nữa.

Căn cứ khoản 1 Điều 466 Bộ luật Dân sự năm 2015 quy định: “*Bên vay tài sản là tiền thì phải trả đủ tiền khi đến hạn...*”

Căn cứ Điều 290 Bộ luật Dân sự năm 2015 quy định: “1. *Nghĩa vụ trả tiền phải được thực hiện đầy đủ, đúng thời hạn, đúng địa điểm và phương thức đã thỏa thuận.* 2. *Nghĩa vụ trả tiền bao gồm cả tiền lãi trên nợ gốc...*”

Căn cứ khoản 2 Điều 91 Luật Các tổ chức tín dụng quy định: “*Tổ chức tín dụng và khách hàng có quyền thỏa thuận về lãi suất, phí cấp tín dụng trong hoạt động N hàng của tổ chức tín dụng theo quy định của pháp luật*”.

Căn cứ khoản 1 Điều 95 Luật Các tổ chức tín dụng quy định: “*Tổ chức tín dụng có quyền chấm dứt việc cấp tín dụng, thu hồi nợ trước hạn khi phát hiện khách hàng cung cấp thông tin sai sự thật, vi phạm các quy định trong hợp đồng cấp tín dụng*”.

Xét hợp đồng nêu trên đã quá hạn thanh toán và N hàng BIDV đã nhiều lần tạo điều kiện, nhắc nhở và yêu cầu ông V và bà N có trách nhiệm thanh toán nhưng ông V và bà N không có thiện chí trả nợ đã làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến quyền và lợi ích hợp pháp của N hàng BIDV, gây khó khăn lớn cho công tác thu hồi vốn của Nhà nước và quá trình xử lý, thu hồi nợ của N hàng BIDV.

Từ những căn cứ trên, xét yêu cầu của N hàng BIDV yêu cầu Tòa án buộc ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải thanh toán số tiền nợ tạm tính đến ngày 10/9/2024 tổng số tiền là 31.045.621.013 đồng trong đó nợ gốc 28.749.680.617 đồng, nợ lãi trong hạn 2.295.940.396 đồng và buộc ông V và bà N tiếp tục phải chịu tiền lãi phát sinh theo mức lãi suất quá hạn do các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng kể từ ngày 11/9/2024 đến ngày trả dứt nợ, là có cơ sở nên chấp nhận.

Ghi nhận sự tự nguyện của N hàng TMCP Đ về việc không yêu cầu ông V và bà N phải trả tiền lãi quá hạn đối với số nợ trên.

[4]. Đối với tài sản thế chấp:

Xét thửa đất số 29-2 và 30-28 thuộc tờ bản đồ số 2C (SDN), tọa lạc tại địa chỉ số 153 Trường Chinh, khu phố 3, phường Tân Thới Nhất Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh, theo Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất, ở; Hồ sơ gốc số 4175 do Ủy ban nhân dân Quận 12 cấp ngày 18/5/2024 cấp nhập, thay đổi chủ sở hữu cho bà Ngô Thị Kim N ngày 30/6/2022 và bà N đã thế chấp tài sản trên cho N hàng Đ theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2022/5150587/HĐBĐ ngày 01/7/2022, được công chứng tại Văn Phòng công chứng Vũ Thị Vân Anh và đăng ký giao dịch bảo đảm tại Chi nhánh Văn phòng đăng ký đất đai Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh ngày 01/7/2022, để đảm bảo cho khoản vay của ông V và bà N tại N hàng BIDV.

Xét nội dung và hình thức Hợp đồng thế chấp phù hợp với quy định tại các Điều 298, Điều 318, Điều 319 Bộ luật Dân sự nên hợp đồng thế chấp nêu trên có giá trị pháp lý.

Căn cứ Điều 323 Bộ luật Dân sự thì N hàng BIDV được quyền yêu cầu xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ. Do đó, trường hợp ông V và bà N không trả nợ hoặc trả nợ không đúng thì N hàng BIDV được quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án kê biên, bán đấu giá tài sản thế chấp để thu hồi nợ N hàng BIDV.

[5]. Về án phí: Do yêu cầu của nguyên đơn N hàng BIDV được chấp nhận nên bị đơn ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 139.045.621 đồng.

Vì các lẽ nêu trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng khoản 3 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 97, khoản 1 Điều 147, Điều 156, Điều 157, điểm b khoản 2 Điều 227, Điều 228, Điều 266, khoản 1 Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

- Áp dụng Điều 290, Điều 298, Điều 318, Điều 319, Điều 323, Điều 466 Bộ luật Dân sự;

- Áp dụng các Điều 91, 95 Luật các tổ chức tín dụng;

- Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án và Danh mục án phí, lệ phí Tòa án (ban hành kèm theo);

- Áp dụng Luật Thi hành án dân sự.

Tuyên xử:

1/. Chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của N hàng TMCP Đ:

1.1 Buộc ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N có trách nhiệm trả cho N hàng TMCP Đ tổng số tiền nợ tạm tính đến ngày 10/9/2024 là 31.045.621.013 đồng trong đó nợ gốc 28.749.680.617 đồng, nợ lãi trong hạn 2.295.940.396 đồng. Việc thanh toán được thực hiện một lần ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

1.2 Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm cho đến khi thi hành án xong ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải tiếp tục chịu tiền lãi theo mức lãi thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 01/2022/510587/HĐTD ngày 30/06/2022 cho đến khi thanh toán hết nợ N hàng TMCP Đ

1.3. Trường hợp ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N không trả nợ hoặc trả không đủ thì N hàng TMCP Đ được quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án kê biên, bán đấu giá tài sản thế chấp là quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở tại đất số 29-2 và 30-28 thuộc tờ bản đồ số 2C (SĐN), tọa lạc tại địa chỉ số 153 Trường Chinh, khu phố 3, phường Tân Thới Nhất, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh, theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2022/5150587/HĐBĐ ngày 01/7/2022, được công chứng tại Văn Phòng công chứng Vũ Thị Vân Anh và đăng ký giao dịch bảo đảm tại Chi nhánh Văn phòng đăng ký đất đai Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh ngày 01/7/2022, để đảm bảo cho khoản vay của ông V và bà N tại N hàng BIDV. Số tiền thu được từ việc phát mãi, sau khi trừ các lệ phí liên quan theo quy định pháp luật, sẽ được trả nợ cho N hàng TMCP Đ. Trường hợp trả nợ còn dư thì sẽ hoàn lại cho bà N. Trường hợp vẫn trả nợ không đủ thì ông V và bà N phải tiếp tục có nghĩa vụ trả dứt nợ.

2. Trường hợp ông V và bà N trả hết nợ thì N hàng TMCP Đ có nghĩa vụ trả lại các bản chính giấy tờ tài sản đã thế chấp nêu trên cho bà N.

Việc thi hành tại Cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

3. Về án phí dân sự sơ thẩm: là 139.045.621 đồng (*Một trăm ba mươi chín triệu, không trăm bốn mươi lăm ngàn, sáu trăm hai mươi một đồng*) ông Vũ Văn V và bà Ngô Thị Kim N phải chịu.

- Hoàn lại cho N hàng TMCP Đ số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 69.224.347 đồng (*Sáu mươi chín triệu, hai trăm hai mươi bốn ngàn, ba trăm bốn mươi bảy đồng*) theo Biên lai số 0002111 ngày 17/10/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 3.

4. Về quyền kháng cáo: N hàng TMCP Đ được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Ông Vũ Văn Vinh, bà Ngô Thị Kim N và ông Lê Hoàng V được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tổng đạt bản án hoặc bản án được niêm yết hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND TP. HCM;
- VKSND Quận 3;
- THADS Quận 3;
- Đương sự;
- Lưu: VP, hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Phan Thị Hoa

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Xuyến

Nguyễn Kiên Hiên

Phan Thị Hoa

